

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/90/Lab./1, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall pass the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the petitioner Tmt. A. Sayeena Beebi, against the management of M/s. AVA Cholayil Health Care Private Limited, Puducherry over non-employment is justified? If justified what relief she is entitled to?

(b) Whether the management adopted unfair labour practice against the union office-bearers? If so, what relief the petitioner is entitled to?

(c) To compute the relief, if any awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

GIDDI BALARAM,

Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 18/AIL/Lab./J/2015, dated 20th February 2015)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. AVA Cholayil Health Care Private Limited, Puducherry and Thiru P. Sunil Kumar over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/90/Lab./1, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall pass the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru P. Sunil Kumar, against the management of M/s. AVA Cholayil Health Care Private Limited, Puducherry over non-employment is justified? If justified what relief he is entitled to?

(b) Whether the management adopted unfair labour practice against the union office-bearers? If so, what relief the petitioner is entitled to?

(c) To compute the relief, if any awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

GIDDI BALARAM,

Under Secretary to Government (Labour).

AVVAIYAR GOVERNMENT COLLEGE FOR WOMEN

Karaikal, the 20th February 2015.

TENDER NOTICE

In pursuance of the sanction accorded by the Director of Higher Education *vide* No. 508/DHTE/SV/2014-15 for the disposal of condemned library books (288 numbers), sealed tenders offering the rate per kilogram are invited

Terms and conditions

1. Tenders superscribing on the envelope as "Tender for purchase of unserviceable library books" should reach the Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal on or before 20-3-2015 at 3.30 p.m. The tenders will be opened on the same day at 3.45 p.m. in the presence of the tenderers, if any.

2. The intending tenderers should deposit an earnest money deposit of ₹ 200 (Rupees two hundred only) while submitting tender.

3. The earnest money deposit of unsuccessful tenderers will be refunded after finalising the tenders.

4. Tenders received after the stipulated date and time will not be accepted.

5. The successful tenderer should pay the amount in full immediately and remove the articles at his/her own cost.

6. The Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reasons thereof.

7. Sales tax at the admissible rate will be collected extra on the sale proceeds.

8. The intending tenderers can inspect the items during working hours with the permission of the Principal.

9. No claim about the quality, quantity of condemned library books will be entertained once the tender is finalised.

10. In case of dispute, if any, the decision of the Principal will be final and binding on all concerned.

PRINCIPAL.

**PONDICHERRY INDUSTRIAL PROMOTION DEVELOPMENT AND
INVESTMENT CORPORATION LIMITED**

Puducherry, the 20th February 2015.

e-TENDER NOTICE

On behalf of M/s. PIPDIC, the item rate e-tenders are invited from the reputed/authorised firms as mentioned in the column (7) of the Table below. The reputed firms after purchasing valid ikey and digital signature certificate can only be able to download the e-tender notice, notice inviting tender and other related documents and upload the bid documents online by verifying the tender reference number/tender ID assigned for each work from website <https://pudutenders.gov.in>

Sl. No.	Tender reference No./ Tender ID	Name of the work	Approximate estimated cost put to tender	Earnest money deposit	Cost of tender schedule	Eligibility	Time allowed for carrying out the work
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	PIP- 001-2015	Providing, supplying erecting and commissioning two Nos. of 1,000 litres/ hour Reverse Osmosis Water Treatment Plants in the campus of pumphouse (2) at Sedarapet Industrial Estate and in the pumphouse (5) at Mettupalayam Industrial Estate, Puducherry.	₹ 10,45,800	₹ 20,916	₹ 500+ VAT @ 4%.	Reputed firm/dealer	Two (2) months including monsoon period.

- (i) Availability of NIT and remittance of earnest money deposit. : from 10.00 a.m. on 25-2-2015 to 3.30 p.m. on 6-3-2015.
- (ii) Closing date and time for submission of e-tender : 3.30 p.m. on 6-3-2015
- (iii) Date and time of opening of tender : 4.00 p.m. on 6-3-2015

The Managing Director, PIPDIC reserves the right to change the opening time and date of the tender for administrative reason by notifying the same in the website.

2. Tender Form-6 and BOQ can be downloaded and submitted online through the website: <https://pudutenders.gov.in> only by those reputed firms who are having valid ikey and digital signature certificate and the tender forms cannot be purchased from the Office of PIPDIC by remitting the cash in the Office of PIPDIC and no pre-request for issue of tender forms will be entertained in Office of PIPDIC.

3. *Submission of earnest money deposit and cost of tender document* : (i) The cost of tender document is ₹ 500 (Rupees five hundred only) for work costing less than ₹ 50.00 lakhs plus VAT 4% (Non-refundable).

(ii) The cost of tender document and earnest money deposit [as noted in column (6) and (5) of the Table above] are to be in the form of demand draft of any nationalised/schedule bank in favour of the Managing Director, PIPDIC, Puducherry on the above-mentioned dates. Both the demand draft of earnest money deposit and tender document cost are to be scanned and uploaded in the appropriate cover of the e-tender and the demand drafts in physical form are to be submitted to M/s. PIPDIC, using the tender box, in sealed envelope superscribed as "Tender fee/earnest money deposit for the work of providing, supplying, erecting and commissioning two Nos. of 1,000 litres/hour Reverse Osmosis Water Treatment Plants in the campus of pumphouse (2) at Sedarapet Industrial Estate and in the pumphouse (5) at Mettupalayam Industrial Estate, Puducherry" on or before the closing date and time on 4-3-2015 at 3.30 p.m.

4. On the schedule time and date of opening, the Managing Director, PIPDIC authorises the opening of tender on the notified time. Reputed firms can access the particulars, after opening of tender in the website. The department will not be liable for any delay in submission of tender.

5. A copy of the registration of firm issued by the competent authority should also be submitted, (*i.e.*) copy of registration, in the form of scanned copy along with earnest money deposit cover.

6. The reputed firms having completed three similar works are eligible to participate in tenders and performance reports are also to be furnished.

7. The reputed firms should submit a self-declaration showing the details of work on their hand in the form of scanned copy along with earnest money deposit cover.

8. The time allowed is 2 (two) months for carrying out the work as noted in column (8) of the Table above which will be including monsoon period.

9. If the last date of opening day of tenders happen to be public holiday the same will be opened on the next working day.

10. The Managing Director, PIPDIC reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.

11. The tender box is kept in the Chamber of the Managing Director, PIPDIC for dropping of earnest money deposit covers.

12. Please contact e-Procurement cell e-tender help desk for guidance in Phone Nos. 0413-2220225 and 1800 2232 (Toll Free).

T.M. BALAKRISHNAN, I.A.S.,
Managing Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
PUBLIC WORKS DEPARTMENT
BUILDINGS AND ROADS DIVISION

Karaikal, the 20th February 2015.

e-TENDER NOTICE

On behalf of the President of India, e-tenders are invited from the eligible contractors/firms by the Executive Engineer, Buildings and Roads Division, Public Works Department, Karaikal for the following works.

Sl. No.	Tender No.	Name of work	Approximate estimated cost	Earnest money deposit	Eligibility of contractors	Time allowed	Cost of tender schedule
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	27-1/ BRK/ 2014-15	Renovation of 2 numbers of Head Constable and 4 numbers of Police Constable quarters with electrical work at Nedungadu in Nedungadu Commune. <i>Sub-work:</i> Renovation of 4 numbers of Police Constable quarters at Nedungadu Police Station in Nedungadu.	₹ 12,17,308	₹ 24,350	Class-IV and above	2 (Two months)	₹ 500 + VAT@ 5%
2	27-2/ BRK/ 2014-15	Renovation of 2 numbers of Head Constable and 4 numbers of Police Constable quarters with electrical work at Nedungadu in Nedungadu Commune. <i>Sub-work:</i> Renovation of 2 numbers of Head Constable quarters at Nedungadu in Nedungadu Commune, Karaikal District.	₹ 11,97,073	₹ 23,945	Class-IV and above	2 (Two months)	500 + VAT@ 5%
3	27-3/ BRK/ 2014-15	Construction of boys' hostel for scheduled caste students at Keezhakasakudy in Karaikal. <i>Sub-work:</i> Providing internal and external electrical wiring for the newly constructed boys' hostel at Keezhakasakudy, Karaikal.	₹ 18,26,205	₹ 36,524	Grade-'B' issued by Licensing Board, Electricity Department, Puducherry.	3 (Three months)	500 + VAT@ 5%
4	27-4/ BRK/ 2014-15	Construction of Police barracks-cum-playground, residential quarters for Superintendent of Police/Inspector of Police, vehicles and dog kennel at Oduthurai, Karaikal. <i>Sub-work:</i> Development of playground at Police barracks complex Oduthurai in Karaikal.	₹ 25,31,024	₹ 50,620	Class-IV and above	3 (Three months)	500 + VAT@ 5%
5	27-5/ BRK/ 2014-15	Renovation of Vocational Training Centre at Thenoor in Thirunallar Commune, Karaikal.	₹ 15,65,850	₹ 31,317	Class-IV and above	3 (Three months)	500 + VAT@ 5%

- | | | | |
|-------|--|----|------------------------------|
| (i) | Availability of tender schedule in the website | .. | From 10.00 a.m. on 24-2-2015 |
| | | | to 4.00 p.m. on 9-3-2015 |
| (ii) | Closing date and time for submission of tender | .. | 3.30 p.m. on 11-3-2015 |
| (iii) | Date and time of opening of tenders | .. | 4.00 p.m. on 11-3-2015 |

Please contact "KEONICS" e-tender help desk at the following numbers for guidance:

- (i) Puducherry in Phone No. 98653 70307/099527 87829
- (ii) Bengaluru in Phone No. 080-40482000.
- (iii) Digital signature in Phone No. 094452 81944/080-40482111
- (iv) Email id : *etenders.pwd@gmail.com*

Please contact AXIS Bank for e-payment help desk guidance in Phone No. 80986 02092/0413-2227223/0413-2227312.

EXECUTIVE ENGINEER (B&R).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
PUBLIC WORKS DEPARTMENT
BUILDINGS AND ROADS DIVISION

Karaikal, the 20th February 2015.

e-TENDER NOTICE

On behalf of the President of India, e-tenders are invited from the eligible contractors/firms by the Executive Engineer, Buildings and Roads Division, Public Works Department, Karaikal for the following works.

Sl. No.	Tender No.	Name of work	Approximate estimated cost	Earnest money deposit	Eligibility of contractors	Time allowed	Cost of tender schedule
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	26-1/BRK/2014-15	Construction of vehicle shed with approaching road at coastal Police Station, Karukkalacherry Road in Karaikal.	₹ 7,59,495	₹ 15,190	Class-V and above	2 (Two months)	₹ 500 + VAT@ 5%
2	26-2/BRK/2014-15	Face lift to the Ambagarathur Out Police Station in Thirunallar Commune, Karaikal District.	₹ 6,70,925	₹ 13,420	Class-V and above	2 (Two months)	₹ 500 + VAT@ 5%
3	26-3/BRK/2014-15	Renovation of existing Public Works Department Cement Godown at Beach Road, Karaikal.	₹ 5,35,365	₹ 10,710	Class-V and above	2 (Two months)	₹ 500 + VAT@ 5%
4	26-4/BRK/2014-15	Construction of vehicle parking shed for Police quarters at Kamarajar Salai in Kottucherry, Karaikal.	₹ 4,22,971	₹ 8,460	Class-V and above	2 (Two months)	₹ 500 + VAT@ 5%
5	26-5/BRK/2014-15	Renovation of staff quarters at Primary Health Centre, Vizhidiyur in Neravy Commune, Karaikal.	₹ 6,10,653	₹ 12,213	Class-V and above	3 (Three months)	₹ 500 + VAT@ 5%

(i) Availability of tender schedule in the website	.. From 10.00 a.m. on 24-2-2015 to 4.00 p.m. on 9-3-2015
(ii) Closing date and time for submission of tender	.. 3.30 p.m. on 11-3-2015
(iii) Date and time of opening of tenders	.. 4.00 p.m. on 11-3-2015

Please contact "KEONICS" e-tender help desk at the following numbers for guidance:

- (i) Puducherry in Phone No. 98653 70307/099527 87829
- (ii) Bengaluru in Phone No. 080-40482000.
- (iii) Digital signature in Phone No. 094452 81944/080-40482111
- (iv) Email id : etenders.pwd@gmail.com

Please contact AXIS Bank for e-payment help desk guidance in Phone No. 80986 02092/0413-2227223/0413-2227312.

EXECUTIVE ENGINEER (B&R).

மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர்கள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. ராமநாத் அசோக், மறு அளவை எண் 41/1, மற்றும் 4A, கொத்தபுரிநத்தம் சாலை, திருவண்டார்கோயில், புதுச்சேரி-605 102.	M/s. போல்டன் பெட்பொம்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், மறு அளவை எண் 41/1, மற்றும் 4A, கொத்தபுரிநத்தம் சாலை, திருவண்டார்கோயில் புதுச்சேரி-605 102.	பெட் பிரிபொம்ஸ், பெட் பாட்டில்ஸ் மற்றும் மோல்ட்டு புராக்ட்டஸ். தயாரித்தல்.	4,200 குதிரைத் திறன்	126 (மூன்று பணி முறைகள்).
2	திரு. ராஜேஷ்குமார் ஜா, மறு அளவை எண் 215/4,5,6, திருக்கனூர் சாலை, கலிதீர்த்தாங்குப்பம், புதுச்சேரி-605 107.	M/s. சார் இஸ்பாட் பிரைவேட் லிமிடெட் (யூனிட்-II), மறு அளவை எண் 215/4,5,6, திருக்கனூர் சாலை, கலிதீர்த்தாங்குப்பம், புதுச்சேரி-605 107.	ரோலிங் TMT ராட்ஸ் மற்றும் ஸ்ட்ரக்ச்சர்ஸ் தயாரித்தல்.	4,600 குதிரைத் திறன்.	101 (மூன்று பணி முறைகள்).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்துவது கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனை, 2015 (வரு) பிப்ரவரி மீ 16 வ.

தெ. ஆறுமுகம்,
ஆணையர்.